ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 20.11.2007
COM(2007) 734 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί καθορισμού, για το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στον Εύξεινο Πόντο

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Στόχοι της πρότασης**

Μετά την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην ΕΕ την 1η Ιανουαρίου 2007, στόχος της παρούσας πρότασης είναι να καθοριστούν, για το έτος 2008, για τα σημαντικότερα από εμπορική άποψη αλιευτικά αποθέματα του Εύξεινου Πόντου, οι αλιευτικές δυνατότητες για τα κράτη μέλη.

- **Γενικό πλαίσιο**

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, η Κοινή Αλιευτική Πολιτική πρέπει να διασφαλίζει την εκμετάλλευση των έμβιων υδρόβιων πόρων κατά τρόπο που να εξασφαλίζει βιώσιμες οικονομικές, περιβαλλοντικές και κοινωνικές συνθήκες. Σημαντικό εργαλείο για την επίτευξη των στόχων αυτών είναι ο ετήσιος καθορισμός των αλιευτικών δυνατοτήτων με τη μορφή συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC), ποσοστώσεων και ορίων αλιευτικής προσπάθειας.

Ο καθορισμός των αλιευτικών δυνατοτήτων στον Εύξεινο Πόντο θα υλοποιηθεί για πρώτη φορά για το 2008 με χωριστό κανονισμό. Στόχος είναι ο εν λόγω κανονισμός να εκδοθεί το Νοέμβριο του 2007. Στο μέλλον είναι πιθανόν να συμπεριληφθούν σε αυτό το καθεστώς διαχείρισης περισσότερα αποθέματα και να προστεθούν περισσότερα τεχνικά μέτρα.

Η επιστημονική γνωμοδότηση για τις αλιευτικές δυνατότητες στον Εύξεινο Πόντο εκδόθηκε από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) τον Οκτώβριο του 2007.

Η πρόταση περιλαμβάνει δύο δέσμες μέτρων διαχείρισης, η μία αφορά τον καθορισμό των TAC και των ποσοστώσεων και η άλλη καθορίζει τα συναφή τεχνικά μέτρα.

- **Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα που αφορά η πρόταση**

Ουδέν. Πρόκειται για την πρώτη τέτοια πρόταση σχετικά με τον Εύξεινο Πόντο.

- **Συνάφεια με άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Τα προτεινόμενα μέτρα έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τους στόχους της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής και συνάδουν με την πολιτική της Κοινότητας για την αειφόρο ανάπτυξη.

2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Κατά την άνοιξη και το φθινόπωρο του 2007 οργανώθηκαν αρκετές συναντήσεις για διαβουλεύσεις με τις εθνικές διοικήσεις και τους επιστήμονες των δύο εμπλεκόμενων κρατών μελών.

- **Συγκέντρωση και χρήση εμπειρογνωμοσύνης**

Ομάδα εργασίας επιστημόνων συνήλθε στη Ρουμανία το Σεπτέμβριο του 2007. Η ομάδα συνέταξε έκθεση που περιγράφει την κατάσταση των αποθεμάτων παπαλίνας (σαρδελόρεγγας) και καλκανιού στα κοινοτικά ύδατα του Εύξεινου Πόντου. Οι εν λόγω πληροφορίες διαβιβάστηκαν στην Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ), η οποία στη συνέχεια υπέβαλε τη γνωμοδότησή της στην Επιτροπή.

Τα προτεινόμενα ΤΑC ακολουθούν τη γνωμοδότηση της ΕΤΟΕΑ.

- **Εκτίμηση αντίκτυπου**

Οι πιθανές επιπτώσεις της παρούσας πρότασης στον κλάδο της αλιείας εξετάστηκαν σε συνεργασία με τις εθνικές διοικήσεις καθώς και με εμπειρογνώμονες και επιστήμονες από τα δύο εμπλεκόμενα κράτη μέλη.

Δεδομένου ότι η παρούσα πρόταση ευθυγραμμίζεται με τα εθνικά μέτρα που ίσχυαν πριν από την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, οι πιθανές της επιπτώσεις στον κλάδο της αλιείας των εν λόγω δύο κρατών μελών δεν θα επιφέρουν σημαντικές αλλαγές στον οικείο αλιευτικό κλάδο. Δεδομένου ότι η παρούσα πρόταση στηρίζεται σε επιστημονική γνωμοδότηση, οι επιπτώσεις στα σχετικά αποθέματα θα βρίσκονται εντός των ορίων της βιωσιμότητας. Η πρόταση πρέπει να θεωρηθεί ως ένα πρώτο βήμα για τη θέσπιση όρων σχετικά με την μακροπρόθεσμη βιώσιμη εκμετάλλευση στην περιοχή, με αποτέλεσμα να βελτιωθεί η μακροπρόθεσμη σταθερότητα του αλιευτικού κλάδου στα εν λόγω δύο κράτη μέλη.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Νομική βάση**

Νομική βάση της παρούσας πρότασης είναι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 20.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ 401

Η πρόταση δεν έχει καμία επίπτωση στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

5. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- **Λεπτομερής εξήγηση**

Η πρόταση καθορίζει, για το 2008, τις αλιευτικές δυνατότητες για τα κράτη μέλη που αλιεύουν στον Εύξεινο Πόντο. Τα TAC και οι ποσοστώσεις που κατανέμονται στα κράτη μέλη παρουσιάζονται στο παράρτημα Ι. Οι προτεινόμενες ποσότητες στηρίζονται στην επιστημονική γνωμοδότηση.

Τα τεχνικά μέτρα του παραρτήματος ΙΙΙ αποτελούν πρόσθετα μέτρα για τη διαχείριση της αλιείας του είδους καλκάνι.

Η Επιτροπή προωθεί επίσης τη συνεργασία για τη διαχείριση της αλιείας με παρευξείνιες τρίτες χώρες. Προς το παρόν διερευνάται η δυνατότητα δημιουργίας περιφερειακής οργάνωσης αλιείας.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί καθορισμού, για το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στον Εύξεινο Πόντο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής[1], και ιδίως το άρθρο 20,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/1996 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των TAC και των ποσοστώσεων[2], και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, το Συμβούλιο καλείται να ορίσει τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της πρόσβασης σε ύδατα και πόρους, καθώς και της αειφόρου άσκησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων, λαμβάνοντας υπόψη τις διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και, ιδίως, την έκθεση της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας (ΕΤΟΕΑ).

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, εναπόκειται στο Συμβούλιο να καθορίζει όρια αλιευτικών δυνατοτήτων για κάθε τύπο αλιείας ή ομάδα τύπων αλιείας και να κατανέμει τις δυνατότητες αυτές στα κράτη μέλη.

(3) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση των αλιευτικών δυνατοτήτων, πρέπει να καθοριστούν οι ειδικοί όροι που διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες.

(4) Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 θεσπίζει ορισμούς που αφορούν την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.

(5) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, πρέπει να προσδιορισθούν τα αποθέματα που υπόκεινται στα διάφορα μέτρα τα οποία καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.

---

[1] ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.
[2] ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3.

(6) Το 2008 πρέπει να εφαρμοστούν ορισμένες συμπληρωματικές τεχνικές προϋποθέσεις της αλιείας, που θα συντείνουν στη διατήρηση των αλιευτικών αποθεμάτων.

(7) Οι αλιευτικές δυνατότητες πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία και ιδίως βάσει του κανονισμού ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής[3] και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98 του Συμβουλίου της 30ής Μαρτίου 1998 για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών[4].

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι
Πεδίο εφαρμογής και ορισμοί

Άρθρο 1
Αντικείμενο

Με τον παρόντα κανονισμό καθορίζονται, για το έτος 2008, οι αλιευτικές δυνατότητες για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στον Εύξεινο Πόντο, καθώς και οι συναφείς όροι υπό τους οποίους μπορούν να χρησιμοποιούνται οι αλιευτικές αυτές δυνατότητες.

Άρθρο 2
Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη (κοινοτικά σκάφη) που αναπτύσσουν δραστηριότητες στον Εύξεινο Πόντο.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται σε αλιευτικές δραστηριότητες που διεξάγονται αποκλειστικά για επιστημονικές έρευνες οι οποίες πραγματοποιούνται με την άδεια και υπό την ευθύνη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους και για τις οποίες έχουν ενημερωθεί εκ των προτέρων η Επιτροπή και το κράτος μέλος, στα ύδατα του οποίου πραγματοποιείται η έρευνα.

Άρθρο 3
Ορισμοί

Πέραν των ορισμών που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

(α) ως «ΓΕΑΜ» νοείται η Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο·

---

[3] ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε την τελευταία φορά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1954 /2003 (ΕΕ L 289 της 7.11.2003, σ. 1).

[4] ΕΕ L 125 της 27.4.1998, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2166/2005 (ΕΕ L 345 της 28.12.2005, σ. 5).

(β) ως «Εύξεινος Πόντος» νοείται η γεωγραφική υποπεριοχή της ΓΕΑΜ όπως καθορίζεται στο ψήφισμα GFCM/31/2007/2[5]·

(γ) ως «συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (TAC)» νοείται η ποσότητα που μπορεί να αλιευθεί και να εκφορτωθεί από κάθε απόθεμα κάθε έτος·

(δ) ως «ποσόστωση» νοείται η αναλογία του TAC που διατίθεται στην Κοινότητα, σε ένα κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ
Αλιευτικές δυνατότητες και συναφείς όροι

Άρθρο 4
Όρια αλιευμάτων και κατανομές

Τα όρια αλιευμάτων, η κατανομή τους μεταξύ των κρατών μελών και οι συμπληρωματικοί όροι σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5
Ειδικές διατάξεις για τις κατανομές

Η κατανομή των ορίων αλιευμάτων μεταξύ κρατών μελών, η οποία προβλέπεται στο παράρτημα Ι, δεν θίγει:

(1) τις ανταλλαγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002·

(2) τις ανακατανομές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 4, το άρθρο 23 παράγραφος 1 και το άρθρο 32 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002·

(3) τις πρόσθετες εκφορτώσεις που επιτρέπονται βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96·

(4) τις μειώσεις που εφαρμόζονται δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 και του άρθρου 23 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.

[5] Στοιχεία αναφοράς …

Άρθρο 6

Όροι για τα κύρια και τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα

1. Αλιεύματα προερχόμενα από αποθέματα για τα οποία έχουν καθοριστεί όρια αλιευμάτων επιτρέπεται να διατηρούνται επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται, μόνον εάν τα αλιεύματα έχουν αλιευθεί από σκάφη κράτους μέλους που διαθέτει ποσόστωση και η εν λόγω ποσόστωση δεν έχει εξαντληθεί.

2. Όλες οι ποσότητες που εκφορτώνονται καταλογίζονται στην ποσόστωση ή, εάν το κοινοτικό μερίδιο δεν έχει κατανεμηθεί υπό μορφή ποσοστώσεων μεταξύ των κρατών μελών, καταλογίζονται στο κοινοτικό μερίδιο.

Άρθρο 7

Μεταβατικά τεχνικά μέτρα

Ισχύουν τα μεταβατικά τεχνικά μέτρα που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ
Τελικές διατάξεις

Άρθρο 8

Διαβίβαση δεδομένων

Όταν, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή στοιχεία που αφορούν εκφορτώσεις αλιευμάτων από τα αποθέματα, πρέπει να χρησιμοποιούν τους κωδικούς αποθεμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και εφαρμόζεται άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Όρια εκφορτώσεων και συναφείς όροι για την ετήσια διαχείριση των ορίων αλιευμάτων που εφαρμόζονται σε κοινοτικά σκάφη που ασκούν δραστηριότητες σε ζώνες όπου ισχύουν όρια αλιευμάτων, ανά είδος και ανά ζώνη

Οι κατωτέρω πίνακες καθορίζουν τα TAC και τις ποσοστώσεις (σε τόνους βάρους ζωντανών αλιευμάτων, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά) ανά απόθεμα, την κατανομή στα κράτη μέλη και τους συναφείς όρους για την ετήσια διαχείριση των ποσοστώσεων.

Σε κάθε ζώνη τα αποθέματα ιχθύων παρατίθενται με την αλφαβητική σειρά της λατινικής ονομασίας του είδους. Για τους σκοπούς των εν λόγω πινάκων, οι χρησιμοποιούμενοι κωδικοί για τα διάφορα είδη είναι οι εξής:

Επιστημονική ονομασία	Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός	Κοινή ονομασία
Psetta maxima	TUR	Καλκάνι
Sprattus sprattus	SPR	Παπαλίνα (σαρδελόρεγγα)

Είδη:	Καλκάνι *Psetta maxima*	Ζώνη: Εύξεινος Πόντος
Βουλγαρία	45	Προληπτικό TAC. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.
Ρουμανία	45	
ΕΚ	90	
TAC	Άνευ αντικειμένου	

Είδη:	Παπαλίνα (σαρδελόρεγγα) *Sprattus sprattus*	Ζώνη: Εύξεινος Πόντος
ΕΚ	15000(1)	Προληπτικό TAC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.
TAC	Άνευ αντικειμένου	

(1) Μπορούν να αλιευθούν μόνο από σκάφη με σημαία Βουλγαρίας ή Ρουμανίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

1. Οι αλιευτικές δραστηριότητες με στόχο το είδος καλκάνι στα ύδατα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας του Εύξεινου Πόντου απαγορεύονται από τις 15 Απριλίου έως τις 15 Ιουνίου.

2. Το ελάχιστο άνοιγμα των ματιών για τα δίχτυα απλάδια με τα οποία αλιεύεται το είδος καλκάνι απαγορεύεται να είναι μικρότερο από 200 mm. Εντούτοις, το ελάχιστο άνοιγμα των ματιών για τα απλάδια που χρησιμοποιούν τα βουλγαρικά αλιευτικά σκάφη για την αλιεία του είδους καλκάνι απαγορεύεται να είναι μικρότερο από 180 mm.

3. Το ελάχιστο μέγεθος εκφόρτωσης για το είδος καλκάνι απαγορεύεται να είναι μικρότερο από 45 cm ολικού μήκους, μετρούμενο σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού 850/98.